



打卡新卡城美食店

奇路迪雲整理翻譯



Pastiche is opening in Bridgeland

主打法國風味的新餐廳即將加入卡加利的美食版圖。這家名為 Pastiche 的餐廳位於 Bridgeland 地區 JinBar 的原址，其廚房團隊將由主廚 Kyle Opel 領銜——卡加利的食客或許還記得他曾在「Love Damian」快閃餐廳大顯身手。歡迎在 8 月 11 日開業時前往 Pastiche 嚐鮮。

地址：24 4 St NE, Calgary, AB T2E 3R7

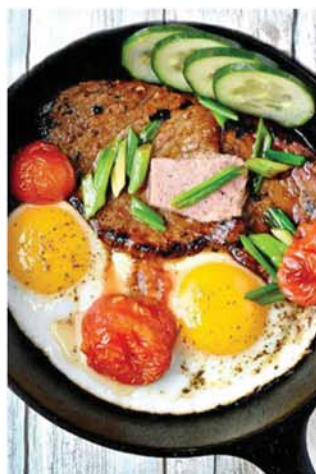
網址：<https://pasticheyyc.ca/>



There's a new Vietnamese brunch spot on 17th Avenue S.W.

卡加利迎來了一處全新的早午餐好去處——位於西南17大道（17th Avenue S.W.）的越南風味餐廳 An Sang。這裡不僅供應早午餐，還提供全天候餐飲服務。不妨來此品嚐幾道招牌必點美食，例如 An Sang 特色越南河粉（pho）、魚露雞翅，以及搭配河粉湯底肉汁與烤牛肉的肉汁奶酪薯條（poutine）等。

地址：843 17th Ave SW





Analog Coffee's newest location arrives in the University District

University District 持續發展，不斷迎來更多備受卡城市民喜愛的知名品牌。 Analog Coffee 就是其中之一，該品牌位於卡城的第 11 家分店在 8 月 9 日盛大開業，少不了其招牌咖啡及自製烘焙美食。

地址：3810 University Ave NW, Unit 1, Calgary, AB

網址：<https://www.analogcoffee.ca/>



An Edmonton brewery has opened a Calgary taproom in the Beltline

總部位於愛城的 Sea Change Brewing Co 已進軍卡加利，在 Beltline 社區開設了名為「Skelly Club」的門市。這家新店供應 Sea Change 品牌的啤酒（包括與四家卡加利釀酒廠合作推出的特色酒）、FlatBoy Burgers 製作的 Smash 漢堡，以及採用 Shiddy' s Distilling 烈酒調製的雞尾酒；開業僅數週，這裡便已成為廣受歡迎的熱門去處。

地址：820 11th Ave SW

網址：<https://www.seachangebeer.com/skelly-club>





A new Italian-inspired restaurant opens on Edmonton Trail

Petalo (意為「花瓣」) 已在原 Franca's Italian Restaurant 的舊址開業。這家本地餐廳主打由主廚 Dylan Sexton 匠心打造的輕盈現代風菜餚，特色佳餚包括海螯蝦意式炸飯糰 (arancini de scamp) 和龍蝦帽形餃 (cappelletti aragosta)。食客可以在這個融合了現代裝飾與復古風格的優美空間內，盡情享用這些美味。

地址：100-3811 Edmonton Trl, Calgary

網址：<https://www.petaloyyc.com/>



Tickets now available for a new Calgary tea festival

喜歡品茶的你千萬別錯過了！Calgary Tea Festival即將登場，活動由Kensington茶店「The Naked Leaf」的店主Jonathan Kane傾力打造。這場將於10月24日舉辦的盛會旨在弘揚茶文化，現場將匯聚眾多茶商市集攤位，並帶來現場展示、品茶體驗等豐富多彩的活動。門票現已發售。

網址：<https://thenakedleaf.ca/products/the-calgary-tea-festival>



潮汕美食3天遊 陳慈黌故居 (二)

陳慈黌何許人也？在清朝能動用龐大人力、財力建被譽為「潮汕小故宮」豪宅？在「傳葉堂」左方房間圖文並茂介紹陳家發跡史，謎底解開：陳慈黌父親陳煥榮跑船經商，來往南洋一帶，1851年在香港文咸西街創辦「乾泰隆行」，主要經營泰國大米進出口，是香港第一間南北行，盈利甚豐。陳慈黌名符其實「富二代」，他接手家業，28歲同治十年(1871年)在曼谷設立「覺利行」，開設碾米廠自行加工大米運往香港、新加坡和汕頭等地出售，積攢巨額財富，成為「泰華八大財團之首」。陳慈黌40歲回鄉，捐資修橋築路創辦成德學校。1903年61歲陳慈黌把業務交棒給24歲次子陳立梅，與長子立勳回鄉繼續行善做好事，留守家鄉幼子立桐，在「壽康里」府第設中藥房，對窮人贈醫施藥，獲朝廷賞藍翎，誥授「奉政大夫」可惜英年早逝。陳立梅組新船隊，航線遍及東南亞，設「覺利棧」匯兌莊，在商界屢創奇蹟。1930年陳立梅次子陳守明繼承產業，是陳家鼎盛年代，1933年他將匯兌莊改為覺利銀行，創設鑾利保險公司，曾任「國民參政會」第一、二屆參議員。1945年8月16日下午4時，在泰國總商會遭暗殺身亡時年42歲。陳立梅三子陳守鎮臨危受命，衝破重重難關，企業更上層樓。導遊解說完畢，功成身退，給30分鐘逗留參觀。

最具代表「善居堂」佔地6861平方米，是宅第中規模最大、設計最精緻、保存最佳，大小廳房202間，像錯綜複雜小迷宮，無方向感太座擔心迷途趕不及集合。陳慈黌故居沒有提供地圖，在善居堂左轉右轉，沒有指示牌和說明，房間擺設大同小異，牆上掛貝殼嵌畫，陳舊酸枝傢具，這間房有大床是睡房，這間大廳匾額「四海潮音」，紅木傢俱用貝殼色彩、形狀、紋理鑲嵌裝飾，似是新作非原本。有些間房空空如也，有些間房掛上近代書法家字畫。房間門窗有中國式方形，也有西式圓拱形；門廊和窗套有傳統潮汕嵌瓷花鳥，也有西方石膏泥塑。呢呢！這間明顯伊斯蘭風格，這間中式拱門，紅色邊外框，刻花卉圖案配淺藍底色，入口兩側掛有牌匾，左側寫「僑批文化展區」，右側用九疊篆寫「德物新裡」，意思是以高尚德行，面貌一新，進行潔淨祭祀；房內放了些几和櫈。這間竟有彩色玻璃窗，銅門環刻有「雙喜」，細節都一絲不苟。

善居堂是最高「駟馬拖車」規格，內裡是平房，廳堂中間天井有通風和採光功效。登上四周外圍兩層高洋樓，容易被忽略旋轉樓梯，欄桿反覆打磨光滑，梯階刻有圖案花紋。沿二樓長廊走，居高臨下，欣賞樓與樓之間連接西式天橋和中式通廊，天橋欄桿是工字型或圓管型刻有花紋。通廊圍欄用瓷片嵌拼成圖案，廊柱有中式方柱、圓形羅馬柱，門窗人物花卉木雕，「硬山頂」屋脊和簷口，裝飾象徵美好吉祥圖案。陳慈黌故居有三口井。善居堂這口叫「雅井」，寓意美麗高雅的人飲用這口井水。另外兩口井叫「德井」和「慧井」，望子孫「德慧雙修」。

唉！走馬看花一小部份，各種中西裝飾巧妙地融合一起，看得眼花撩亂，是那位名建築師設計？原來是按房屋主人品味喜好構思，親自督建。聘請各路民間名師巧匠，互相鬥藝建造，合力完成。但善居堂許多牆壁、木飾、石雕未有上漆，像破落戶？因該宅規模宏大，為追求精雕細琢，工藝極其繁複，17年後仍在建造中，大門上石刻字來不及貼金，日軍侵佔汕頭被迫全面停止，直至今日尚未完工，木飾、石雕保持獨特原色古樸質感，成為永恆精美半製成品。

走出故居大門在附近瞧瞧，昔日華僑賺錢回鄉建造房屋，和大宅對比規模和裝飾天壤之別，現在華僑也建多層洋樓都不及大宅氣勢，可想而知陳家當時家世顯赫。「農家小院」有現摘水果出售，團友即買即食，大快朵頤。

離開陳慈黌故居前往午餐，早餐還未消化完，11點到湘橋區麟溪鎮田心路1號「意勝園」經過外賣點菜區有燉湯、小菜，鮮魚片，小廚房光潔明亮，還有內蒙古烤羊扒。在餐廳最先上桌是導遊在車上賣的潮汕食物綠豆餅、紫菜、蝦乾和魚乾，團友試食後滿意落單購買。午餐品嚐名為「潮味海鮮滋味宴」，一人一盅紅燒蟹肉翅羹，蟹肉和魚翅少得可憐，炒鵝片，誤以為是炒牛肉，其它菜式有滷水獅頭鵝頭和鵝肉、紫菜魚蛋湯、酸甜鵝翼、炆鵝膝、滷水鵝腸、蒸魚、白灼鮮魷、炸魚條、炒芥蘭，最好食是糖水，食物味道一般無驚喜。未完待續。



四海潮音



天井



伊斯蘭風格

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 chewing33.blogspot.com 或聯絡電郵 chewing33@gmail.com



BC 大火燒毀的浪漫客棧 LA PUNTA NORTE GUEST INN

奇路迪雲整理翻譯



過去幾個禮拜，BC 山火肆虐幾個國家公園，不少夏日度假勝地均受濃煙影響。雖然山火沒有直接燒毀葡萄園，但今年的葡萄酒製作也直接報廢。由於葡萄會直接吸收濃烈的煙味，在釀製葡萄酒的過程中產生一種無法去除的刺激氣味。不少酒莊的老闆大吐苦水，旅遊業嚴重受創。而位於 Kelowna and Penticton 之間的小鎮 Summerland 更是受影響最嚴重的一個。整個小鎮全部居民需撤離，而有著 20 年歷史的公路客棧，也因這次山火被完全燒毀。不少去過 Kelowna 的朋友都知道，Highway 97 是必經道路，沿途可以飽覽 Okanagan Lake 的壯麗風景。這家位於公路邊的客棧，首次開業是 2006 年，由 CM Edwards Construction Limited 建造，一家有著超過 10000 平方尺大的歐洲風情客棧。裡面有多家客房，住客一出陽台便能俯瞰絕美湖景。客棧另一邊還有一個大型泳池，以及一個適合舉辦戶外婚禮的場地。由於裝修風格獨特，搭配無敵湖景，這裡每年吸引不少顧客入住，但因經營不善，曾在 2021 年出售，新業主（也是本次山火的受害者老闆）在經營 5 年後，宣佈無奈結業。這座矗立在 97 號公路邊上的客棧，也成為了遊客們的一個回憶。





巴黎盧芹齋公館



位於巴黎市中心有一座相當亮眼的中國建築，與其他建築風格完全不同。這座建築有六層樓高，紅色外牆格外吸引。這便是位於第八區的巴黎彤閣（Pagode rouge），也稱為即盧芹齋公館（Maison de Loo），是法國巴黎的一座私人亞洲藝術博物館，位於place Gérard-Oury和rue de Courcelles的48號。巴黎彤閣的建築為中國寶塔風格，

與周圍的建築極為不同，屬於亞洲藝術品交易商和收藏家盧芹齋。這位出生於中國浙江的商人，是一位備受爭議的中國藝術品經銷商。上世紀自清朝滅亡後，連年內戰使中國政府對文物和古跡的保護及監管大大減少，同時西方對來自中國文物和藝術品的興趣日益濃厚，盧芹齋也在此時通過多種方式以低價購入文物後再高價在歐美售出。他的生意在1929年經濟大蕭條後變差，但找到新渠道後繼續發展。在內戰後他被迫清算，將公司交由多年的合作夥伴，並在1950年附近的瑞士去世。雖然其經商手法被非議，但他在致富後也曾資助林語堂（作家，學者，語言學家以及發明家）研發中文打字機，後來成功問世。他也曾資助在美國訪學期間的詩人及考古學家陳夢家。該建築據說改建於1925-1926年，是建築師François Bloch將一座古典主義風格的法式府邸改建為紅色的中式塔樓。巴黎彤閣收藏有大量3000冊書籍、3000件展品、3000張照片以及許多罕見展品。巴黎彤閣在2002年和2006年列為法國歷史遺蹟。





ALL NEW MITSUBISHI ECLIPSE CROSS

日本三菱汽車（Mitsubishi）正式發表新一代 Eclipse Cross 純電休旅，宣告該品牌重新積極投入歐洲電動車市場。這是三菱汽車自i-MiEV之後，在歐洲推出的首款全新純電車型，將以超過600公里的續航能力進軍競爭激烈的C-Segment休旅市場。

新車由三菱汽車歐洲設計團隊操刀，但平台與核心技術源自Renault-Nissan-Mitsubishi聯盟。Eclipse Cross 採用與 Renault Scenic E-Tech Electric 相同的CMF-EV電動車平台，並由雷諾汽車（Renault）位於法國Douai的工廠負責生產。

全新 Eclipse Cross 保留三菱招牌的 Dynamic Shield 設計概念，但針對純電車重新詮釋。封閉式車頭採用立體蜂巢紋理，搭配分離式燈組及大面積黑色飾板，呈現比兄弟車Scenic更接近三菱汽車家族的外觀。

車尾採用寬大的六角形視覺輪廓，並配備水平排列的尾燈。車身長、寬、高分別為4,470mm、1,860mm、1,570mm，屬於標準的五人座緊湊型SUV。行李廂基本容量為478公升，後座椅背完全收折後可擴充至1,670公升，兼顧日常通勤與家庭旅行需求。

首波推出的長續航版本搭載87kWh電池，WLTP續航距離約600公里；後續正式認證數字依版本最高可達635公里。前置單馬達可輸出160kW、約218匹最大馬力及300Nm峰值扭矩，從靜止加速至時速100公里需8.4秒，最高速度為每小時170公里。整體設定著重續航及日常實用性，並非高性能取向。駕駛可透過方向盤撥片選擇四段煞車動能回收強度，系統亦提供單踏板駕駛

功能，在市區行駛時可利用油門控制加速、減速及停車。

新一代 Eclipse Cross 標準支援11kW交流充電，部分版本可選配22kW規格；直流快速充電功率最高為150kW。雖然快充性能不及採用800V架構的新一代電動車，但仍符合主流家庭電動休旅的使用需求。除了87kWh長續航版本，三菱亦計畫於年內推出容量較小的中程版本，藉由降低價格吸引以市區及短程通勤為主的消費者。

座艙採用數位儀表與直立式中央觸控螢幕，並將 Google Maps、Google Assistant 及 Google Play 直接整合至車載系統。Apple CarPlay 與 Android Auto 亦列為支援項目。

依照配備等級，新車可提供LED氣氛燈及能夠調整透光程度的電致變色玻璃車頂。Mi-Pilot駕駛輔助系統則可在高速公路協助控制車速、跟車距離及車道位置，另配備低速倒車自動煞車等安全功能。

雖然 Eclipse Cross 與 Renault Scenic E-Tech 共享大量技術，三菱透過外觀設計、配備組合及保固政策建立差異。新車提供五年原廠保固，符合指定條件後可延長至最長八年或十六萬公里，以先到者為準。

全新 Eclipse Cross 不完全是三菱自行開發的電動車，但透過聯盟現有平台，品牌得以較低成本及較短時間重返歐洲純電市場。對一度以i-MiEV成為電動車先驅、其後卻逐漸落後的三菱汽車而言，這款車將是其歐洲電動化轉型的重要一步。





IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bel 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

Eric Fung
空間設計師

黃美棋

游茛維

家庭

LS 龍祥頻道
LS TIMES TV

8月26日 8PM
主演：黃美棋、游茛維

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Aug 20	星期五 FRIDAY Aug 21	星期六 SATURDAY Aug 22	星期日 SUNDAY Aug 23	星期一 MONDAY Aug 24	星期二 TUESDAY Aug 25	星期三 WEDNESDAY Aug 26
1:20 娛樂頭條 1:35 香港有線新聞 2:05 日落下的彩虹 3:00 傳哥的故事 4:35 荒村公屋 6:30 那件瘋狂的小事叫愛情 8:30 河東獅吼2 10:35 明月幾時有 13:10 女子監獄 15:00 荒村公屋 17:00 低壓槽 慾望之城 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 日落下的彩虹 20:55 女神毀壞宅 23:00 倚天屠龍記之 魔教教主	1:05 娛樂頭條 1:20 香港有線新聞 1:50 日落下的彩虹 2:45 醒獅 4:40 刺客新傳殺人者唐斬 6:40 低壓槽 慾望之城 8:55 女神毀壞宅 11:00 倚天屠龍記之 魔教教主 13:05 醒獅 15:05 刺客新傳殺人者唐斬 16:45 撲克王 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 日落下的彩虹 20:55 狗咬狗 23:00 一個好爸爸	1:15 娛樂頭條 1:30 香港有線新聞 2:00 日落下的彩虹 2:55 女子監獄 4:40 刺客新傳殺人者唐斬 7:35 撲克王 9:55 狗咬狗 12:00 一個好爸爸 14:15 龍騎刺秦王 17:20 侯爵仁心 19:30 香港有線新聞 22:00 保持通話 大兵小將	0:05 香港有線新聞 0:35 無味神探 2:10 機動部隊-人性 3:55 女子監獄 5:40 驚天大賊王 7:20 侯爵仁心 9:25 大兵小將 11:20 保持通話 13:30 機動部隊-人性 15:10 至尊三十六計之偷天換日 17:00 偷天換日 19:30 香港有線新聞 20:00 大丈夫2 22:00 偷天換日 偷天換日	0:05 香港有線新聞 0:35 陰宮院在 2:15 實吧啦, 老豆! 4:15 愛情觀自在 6:05 死心不息 7:50 至尊三十六計之偷天換日 9:45 大丈夫2 11:30 陰宮院在 13:15 實吧啦, 老豆! 15:20 愛情觀自在 17:20 再說一次我愛你 19:30 香港有線新聞 20:00 週一狂歡 20:40 遊戲兄弟2 22:20 快餐車	0:25 娛樂頭條 0:40 香港有線新聞 1:10 週一狂歡 1:45 和空姐同居的日子 3:30 誓不忘情 5:15 無味神探 6:45 再說一次我愛你 8:45 至尊三十六計之偷天換日 10:50 遊戲兄弟2 12:35 快餐車 14:45 和空姐同居的日子 16:45 欺詐獵人 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 週一狂歡 20:30 光輝歲月 22:30 我的寵物是大象	0:30 娛樂頭條 0:45 香港有線新聞 1:15 酒与全亞洲 1:45 偷吻 3:40 無人駕駛 5:20 誓不忘情 7:05 欺詐獵人 9:25 光輝歲月 11:20 至尊三十六計之偷天換日 13:25 我的寵物是大象 15:35 偷吻 17:30 暗花 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 家庭設計解密室 20:30 黃飛鴻2 男兒當自強 22:35 兄弟



BMW iX3 投產九個月突破五萬輛 匈牙利新廠創最快增產紀錄

德國寶馬集團（BMW）位於匈牙利Debrecen的全新工廠，正式完成第五萬輛新世代iX3。此工廠從去年十月底啟動量產至今僅約九個月，就創下寶馬集團新建工廠最快達到這項產量里程碑的紀錄。

寶馬集團生產部門董事 Raymond Wittmann 表示，過去從未有任何一座寶馬新工廠能在如此短的時間內生產這麼多車輛，第五萬輛iX3下線，展現了Debrecen工廠的生產能力與團隊合作成果。

新一代iX3是寶馬「Neue Klasse」架構首款量產車。自上市以來，訂單表現高於原先預期，廠方因此提前於今年二月導入第二班制，進一步提高產能。

匈牙利Debrecen工廠不僅是寶馬集團全球生產體系最新成員，也是 Neue Klasse 電動車戰略的重要基地。廠內整合車身、塗裝、組裝及高壓電池組裝等製程，並率先量產寶馬第六代eDrive電能科技所使用的Gen6高壓電池。

寶馬集團表示，匈牙利Debrecen工廠能迅速提升產量，除了提前增加輪班，也得益於全球生產網路的合作。其他寶馬工廠提供生產技術、員工訓練及零組件供應等支援，協助新廠縮短量

產爬坡時間。

新一代iX3採用800V電氣架構、圓柱形電芯及第六代eDrive動力系統。其中 iX3 50 xDrive 搭載前、後雙馬達四輪驅動，WLTP續航里程最高超過800公里，直流快充功率最高可達400kW。

在適當的快充設備與條件下，iX3可於約10分鐘內增加超過370公里續航。新車亦導入 Panoramic iDrive 座艙介面，以及整合車身動態控制的「Heart of Joy」高效能運算系統。

iX3只是寶馬集團新一代電動產品攻勢的起點。Neue Klasse 的電池、電子架構、軟體及座艙科技，預計在明年年底前陸續導入約40款全新或小改款車型。

繼匈牙利Debrecen工廠之後，中國瀋陽廠也已展開當地版iX3的試生產；寶馬集團慕尼黑工廠則將生產定位接近3-Series的新一代純電i3房車。墨西哥 San Luis Potosí 工廠未來亦將加入 Neue Klasse 生產體系。

Debrecen工廠在九個月內完成五萬輛iX3，不僅反映新車初期需求，也成為寶馬集團能否順利把 Neue Klasse 技術擴展至全球產品陣容的重要指標。

